

Bibliografie – Hermann Samuel Reimarus

HBG Hamburgische Berichte von den neuesten Gelehrten Sachen

KGS Hermann Samuel Reimarus: Kleine gelehrte Schriften. Vorstufen zur Apologie oder Schutzschrift für die vernünftigen Verehrer Gottes (Veröffentlichungen der Joachim Jungius-Gesellschaft der Wissenschaften Hamburg 79). Hg. von Wilhelm Schmidt-Biggemann. Göttingen 1994

1 Monografien

- Q. D. B. V. Auspiciis Rectoris Magnificentissimi Serenissimi Principis Regii Dn. Friderici Augusti Electoratus Saxon. Heredis, Etc. De Differentiis Vocum Hebraicarum. Ad D. XXVI. Maji A. O. R. MDCCXVII. Sub Praesidio Io. Christophori Wichmannshausen, LL. OO. Prof. Publ. Facult. Phil. Senioris, et Biblioth. Acad. Directoris, prima vice, publice disputabit, Auctor, M. Herman Sam. Reimarus, Hamburgensis. In Auditorio Majori. Wittenberg 1717. (Unter dem Titel »Dissertat. I.« auch in: Hermanni Sam. Reimari De Differentiis Vocum Hebraicarum Dissertationes Tres, Witteberg. 1717 Et 1718. In: Ernestus Fridericus Carolus Rosenmueller [Hg.]: Commentationes Theologicae. Bd. 2, Tl. 2. Leipzig 1832, S. 207–297, hier S. 207–268.)
- Q. D. B. V. Auspiciis Rectoris Magnificentissimi Serenissimi Principis Regii Dn. Friderici Augusti Electoratus Saxon. Heredis, Etc. De Differentiis Vocum Hebraicarum. Ad D. XXIX. Maji A. O. R. MDCCXVII. Secunda vice disputabunt Praeses M. Herman Sam. Reimarus, Hamburgensis. et Respondens Meinhardus Plesken, Bremensis. Wittenberg 1717. (Unter dem Titel »Dissertat. II.« auch in: Hermanni Sam. Reimari De Differentiis Vocum Hebraicarum Dissertationes Tres, Witteberg. 1717 Et 1718. In: Ernestus Fridericus Carolus Rosenmueller [Hg.]: Commentationes Theologicae. Bd. 2, Tl. 2. Leipzig 1832, S. 207–297, hier S. 268–281.)
- Q. D. B. V. Auspiciis Rectoris Magnificentissimi Serenissimi Principis Regii Dn. Friderici Augusti Electoratus Saxon. Haeredis Etc. Etc. Disputationem De Differentiis Vocum Hebraicarum Ad D. XXVII. Jul. A. O. R. M DCC XVIII. Publico Eruditorum Examini Subjicient Praeses M. Hermannus Samuel Reimarus Et Respondens Joachim Bertram Borgeest Hamburgenses. Wittenberg 1718. (Unter dem Titel »Dissertat. III.« auch in: Hermanni Sam. Reimari De Differentiis Vocum Hebraicarum Dissertationes Tres, Witteberg. 1717 Et 1718. In: Ernestus Fridericus Carolus Rosenmueller [Hg.]: Commentationes Theologicae. Bd. 2, Tl. 2. Leipzig 1832, S. 207–297, hier S. 281–297.)
- Q. D. B. V. Auspiciis Rectoris Magnificentissimi Serenissimi Principis Regii Dn. Friderici Augusti Electoratus Sax. Haeredis Etc. Etc. Disputationem De Differentiis Vocum Hebraicarum Ad D. XXVII. Aug. A. O. R. MDCCXVIII. Publico Eruditorum Examini Subjicient Praeses M. Hermannus Samuel Reimarus Et Respondens Magnus Henricus Ibenenthal Hamburgenses. Wittenberg 1718.
- Q. D. B. V. Dissertatio Schediasmati De Machiavellismo Ante Machiavellum Praemissa Qua Sibi Locum Inter Ampliss. Philosophorum Ordinis Assessores Benevole Concessum Vindicat M. Herman Samuel Reimarus Respondente Davide Mente Hamburgensi. In Auditorio Majori D. [...] Novemb. A. M DCC XIX. Wittenberg 1719. (Auch in KGS, S. 69–130.)
- Herm. Sam. Reimari P. P. De Vita Et Scriptis Joannis Alberti Fabricii Commentarius. Accedunt Argumenta Historico-Critica Ex Epistolis Viror. Claror. Ad Fabricium, Praeterea Pl. Rev. Christiani Kortholti Parentatio Lipsiensis Et Variorum Epicedia. Hamburg 1737 (Biografie).
- Bibliothecae Beati Jo. Alb. Fabricii S. S. Theol. Doct. P. P. Hamb. Pars I. Mense Febr. A. M DCC XXXVIII. Solenni auctionis lege distrahenda in Aedibus B. Possessoris. Hamburg [1737] (Versteigerungskatalog).

- Bibliothecae Beati Jo. Alb. Fabricii SS. Theol. Doct. P. P. Hamb. Pars II. Die Mensis Augusti XVII. et sequentibus hujus anni M DCC XXXIX. solenni auctionis lege distrahenda in Aedibus B. Possessoris. Hamburg 1739 (Versteigerungskatalog).
- Bibliothecae Beati J. A. Fabricii SS. Theol. Doct. P. P. Hamb. Pars III. Post Partem Secundam Hoc Anno MDCCXXXIX. Solenni Auctionis Lege Vendenda In Aedibus B. Possessoris. Hamburg 1739 (Versteigerungskatalog).
- Bibliothecae Beati J. A. Fabricii SS. Theol. Doct. P. P. Hamb. Pars IV. et ultima Seu Sectio X. Libros Miscellos, Aliosque Residuos Varii Generis, itemque MSSos: Tum Et Icones Apparatumque Instrumentorum Mathematicorum, Naturalium Et Arte Factorum complexa. Accedit gemina Appendix selectorum librorum qui cum Fabricianis lege auctionis vendentur Hamburgi a die XXV. Sept. anni MDCCXLI. In aedibus Herm. Sam. Reimari P. P. Hamburg 1741 (Versteigerungskatalog).
- Catalogus auserlesener und wohl-conditionirter mehrentheils theologischer und philologischer Bücher (worunter auch ein Corpus Hist. Byzantinae) welche als ein Appendix von dem letzten Theil der Fabricischen Bibliothec gleich nach Michaelis in Hamburg in Prof. Reimari Behausung hinter St. Petri sollen verkauft werden. / Appendix Nützlicher und wohl-conditionirter Bücher, welche gleich nach geendigter Auction von Ao. 1741 in dem Reimarischen Hause sollen verkauft werden. Hamburg 1741 (Doppelter Anhang zum vierteiligen Versteigerungskatalog der Bibliothek von Johann Albert Fabricius).
- De Legibus Mosaicis Ante Mosen Cogitationes Herm. Sam. Reimarus P. P. Et Christianus Ziegra Hamb. Publico Examine In Gymnasio Hamburgensi Ad D. XI. April. A. M DCC XLI. Subiicient. Hamburg 1741. (Unter dem Titel »Cogitationes de Legibus Mosaicis ante Mosen« auch in Johannes Kaspar Velthusen, Christian Theophil Kuinoel [Hg.]: Commentationes Theologicae. Bd. 6. Leipzig 1799, S. 1–74.)
- De Assessoribus Synedrii M. LXX. Linguarum Peritis In Celebritate Gymnasii Hamburgensis Postquam A Fundamentis Restauratum Erat Rite Dedicati Herm. Samuel Reimarus LL. OO. Professor Et Jo. Alb. Henr. Reimarus Gymnasii Civis Publice Disputabunt D. XVIII. Martii. A. P. C. N. MDCCCLI. Hamburg 1751. (Auch in David Julius Pott, Georgius Alexander Rupertus [Hg.]: Sylloge Commentationum Theologicarum. Bd. 2. Helmstedt 1801, S. 300–343; deutsche Inhaltsangabe, womöglich von Reimarus selbst verfasst, in: HBG 20 [1751], Stück 25 [26. März], S. 195–198.)
- Die vornehmsten Wahrheiten der natürlichen Religion in zehn Abhandlungen [ab der 2. Aufl.: Abhandlungen] auf eine begreifliche Art erklärt und gerettet von Hermann Samuel Reimarus Professor in Hamburg. Hamburg 1754. (2., »verbesserte« Aufl. Hamburg 1755; 3., »verbesserte und stark vermehrte« Aufl. Hamburg 1766; 4., »verbesserte und stark vermehrte« Aufl. Hamburg 1772; 5., von Johann Albert Hinrich Reimarus hg. Aufl. Hamburg 1781; 6., von Johann Albert Hinrich Reimarus hg. Aufl. Hamburg 1791; Neuausgabe der 3. Aufl., hg. von Günter Gawlick unter Mitarbeit von Michael Emsbach und Winfried Schröder, im Rahmen der Gesammelten Schriften. Göttingen 1985.)
- Die Vernunftlehre, als eine Anweisung zum richtigen Gebrauche der Vernunft in der [ab der 2. Aufl.: dem] Erkenntniß der Wahrheit, aus zweoen ganz natürlichen Regeln der Einstimmung und des Widerspruchs [ab der 3. Aufl.: Widerspruchs] hergeleitet von H. S. R. P. I. H. [ab der 4. Aufl.: Hermann Sam. Reimarus, Professor in Hamburg]. Hamburg 1756 (richtig: 1755). (2., »verbesserte und mehr zu Vorlesungen eingerichtete« Aufl. Hamburg 1758; 3., »verbesserte und zu Vorlesungen eingerichtete« Aufl. Hamburg 1766; 4., »zu Vorlesungen eingerichtete« Aufl. Hamburg, Kiel 1782; 5., »zu Vorlesungen eingerichtete« Aufl. Hamburg, Kiel 1790; Neuausgabe der 1. und 3. Aufl., hg. von Frieder Lötzsche, im Rahmen der Gesammelten Schriften. München 1979).
- Allgemeine Betrachtungen über die Triebe der Thiere, hauptsächlich über ihre Kunst-Triebe: zum Erkenntniß des Zusammenhanges der Welt, des Schöpfers und unser selbst, vorgestellt von Hermann Samuel Reimarus, Professor in Hamburg. Hamburg 1760. (2. Aufl., »welche mit einem Anhang vermehrt worden«. Hamburg 1762; 3. Aufl. Hamburg 1773; Nachdruck der 3. Aufl. Wien 1790; 4., von Johann Albert Hinrich Reimarus hg. Aufl. Hamburg 1798; Neuausgabe der 2. Aufl., hg. von Jürgen von Kemp-

ski unter Mitarbeit von Stefan Lorenz und Winfried Schröder, im Rahmen der Gesammelten Schriften. Göttingen 1982.)

2 Beiträge in Zeitschriften und Büchern

- Marci Minucii Felicis et Nicolai Contareni Philosophemata de Fato, notulis quibusdam illustrata. In: Iusti Sinceri Vermischte Neben-Stunden, Darinnen allerhand Observationes, Von Verschiedenen Zur Theologie, Philosophie, und Litteratur, gehörigen Sachen, enthalten sind. Stück 1. Wismar 1724, S. 8–19. (Anonym erschienen.)
- De Natura Infiniti Mathematici Observatio M. Herm. Sam. Reimari. Rect. Sch. Wism. In: Iusti Sinceri Vermischte Neben-Stunden, Darinnen allerhand Observationes, Von Verschiedenen Zur Theologie, Philosophie, und Litteratur, gehörigen Sachen, enthalten sind. Stück 3. Wismar 1724, S. 135–167. (Auch in KGS, S. 207–232.)
- Quatenus virtus facilis dici possit? disputat M. Hermannus Samuel Reimarus. L. W. R. In: Iusti Sinceri Vermischte Neben-Stunden, Darinnen allerhand Observationes, Von Verschiedenen Zur Theologie, Philosophie und Litteratur, gehörigen Sachen, enthalten sind. Stück 5. Wismar 1725, S. 277–325. (Auch in KGS, S. 233–273.)
- Vorab-Rezension zu Theodor Gutke: Betrachtungen über die in der Augspurgischen Confeßion enthaltene und damit verknüpfte Göttliche Wahrheiten etc. Erster Theil, welcher nunmehr in Frage und Antwort abgefaßt ist von Theod. Gutke. Berlin 1736. In: HBG 4 (1735), Nr. 83 (18. Okt.), S. 674f. (Anonym erschienen.)
- »Hamburg«. In: HBG 5 (1736), Nr. 2 (6. Jan.), S. 9–16, und Nr. 3 (10. Jan.), S. 17f. (Besprechung einer Zuschrift zur Wertheimer Bibel, anonym erschienen.) (Auch in Johann Lorenz Schmidt [Hg.]: Sammlung derienigen Schriften welche bey Gelegenheit des wertheimischen Bibelwerks für oder gegen dasselbe zum Vorschein gekommen sind, mit Anmerkungen und neuen Stücken aus Handschriften vermehrt heraus gegeben. Frankfurt a. M., Leipzig 1738, S. 181–187, und in KGS, S. 299–309.)
- Rezension zu Johann Lorenz Schmidt [anonym]: Beantwortung verschiedener Einwürfe welche von einigen Gottesgelehrten gegen die freye Uebersetzung der göttlichen Schriften sind gemacht worden ausgefertigt durch den Verfasser derselben. Wertheim 1736. In: HBG 5 (1736), Nr. 85 (23. Okt.), S. 761–772. (Anonym erschienen.) (Auch in Schmidt [Hg.], Sammlung derienigen Schriften, S. 428–437, und in KGS, S. 310–323.)
- Hermanni Samuelis Reimari Linguar. Orientalium In Gymnas. Hamb. Prof. Publ. De Optima Ratione Discendi Docendique Elementa Linguae Latinae Dissertatio. In: Fridericus Andreas Hallbauer (Hg.): Exercitationes Societatis Latinae Quae Ienae Est Vulgatae Ab Eius Directore Friderico Andrea Hallbauero Theol. Doctore Et Prof. P. O. Bd. 2. Leipzig 1743, S. 135–148.
- Coluthus edente Stephano Ubelo Franequerae apud Aegid. Radaeum cum MSS. collatus. In: Johannes Daniel van Lennep (Hg.): Κολούθου Ἀρπαγῆ Ἑλένης. Coluthi Raptus Helenae. Recensuit Ad Fidem Codicum MSS. Ac Variantes Lectiones Et Notas Adiecit Joannes Daniel a Lennep. Accedunt Eiusdem Animadversionum Libri Tres Tum in Coluthum, tum in nonnullos alios Auctores. Leeuwarden 1747, S. 198–203.
- Lectori Φιλοβιβλῶ S. D. Hermannus Sam. Reimarus [Vorwort]. In: Catalogus Librorum Et Collectionum Cuiuslibet Facultatis Ac Scientiae Quas Suo Studio Distincte Ac Systematice Digestas Et Compositas In Bibliotheca Sua Habuit Beatus Michael Richey Prof. Publ. Hamb. 4 Bde. Hamburg 1762/63, hier Bd. 1: Bibliothecae Pars I. Quae Offert Libros Theologicos Et Iuridicos D. XV. Mensis Martii Anno MDCCCLXII In Aedibus B. Possessoris Auctionis Lege Distrahendos. Hamburg 1762, Bl. a2r–a7v.
- To the Authors of the Monthly Review [Leserbrief]. In: The Monthly Review Or, Literary Journal (London) 35 (1766), Appendix, S. 567–569. (Auch in Reimarus: Die vornehmsten Wahrheiten der natürlichen Religion [Gesammelte Schriften. Hg. von Günter Gawlick. Bd. 2, S. 865–869.]

3 Herausgaben und Übersetzungen

Ματθαίου Τοῦ Καμαριώτου Λόγοι Δύο Πρὸς Πλήθωνα, Περί Εἰμαρμένης. Matthaei Camariotae Orationes II. In Plethonem, De Fato. Ex Bibliotheca publica Lugduno-Batava nunc primum edidit, et latine reddidit Hermannus Samuel Reimarus, Hamburgensis. Leiden 1721.

Plethonis Libellus De Fato. Ejusdemque Et Bessarionis Cardinalis Epistolae Amoebaeae de eodem argumento. Una cum Matthaei Camariotae Orationibus II. In Plethonem De Fato. Et praemissa iisdem V. Cel. Jo. Alberti Fabricii Praefatione de Camariota et Scriptis Camariotae. Ex Bodlejana et Lugduno-Batava Bibliothecis nunc primum edidit et Latine reddidit Hermannus Samuel Reimarus, Hamburgensis. Leiden 1722. (Teilabdruck unter dem Titel »Γεωργίου Γεμιστοῦ Πλήθωνος, Συγγραμμάτων Περί εἰμαρμένης. / Georgii Gemisti Plethonis Libellus De Fato. [Latine versus a Samuele Reimaro Hamburgensi]« in: Hans Conrad von Orelli [Hg.]: Alexandri Aphrodisiensis Ammonii Hermiae Filii, Plotini, Bardesanis Syri, Et Georgii Gemisti Plethonis De Fato Quae Supersunt Graece. Ad Codicum Manuscriptorum Editionum Versionum Fidem Recensuit, Interpretationem Latinam Hugonis Grotii Et Aliorum Emendatiorem, Varietatem Lectionis Et Notas Adiecit Ioannes Conradus Orellius, Parochus Ad Templum Spiritus Sancti Et Collegii Carolini Turicensis Canonici. Zürich 1824, S. 224–234.)

Johann Adolf Hoffmanns Neue Erklärung des Buchs Hiob, darin das Buch selbst aus der Grund-Sprache mit dem darin liegenden Nachdruck ins Teutsche übersetzt; Hienächst aus denen Alterthümern und der Morgenländischen Philosophie erläutert; überhaupt aber die darin verborgene tieffe Weisheit gezeigt wird. Jetzo nach des Verfassers seel. Abschiede mit Fleiß übersehen, und mit einer Paraphrasi, wie auch Vorbericht von Hiobs Person, Buche und dessen Auslegern vermehret. Hamburg 1734 [richtig: 1733].

B. Jo. Alberti Fabricii SS. Theol. Doct. Et Prof. Hamburgensis Opusculorum Historico-Critico-Literariorum Sylloge Quae Sparsim Viderant Lucem Nunc Recensita Denuo Et Partem Aucta Indice Instruuntur. Hamburg 1738. (Ohne den Namen des Herausgebers erschienen.)

Specimen novae editionis Dionis Cassii. Hamburg 1748 (verschollen).

Τῶν Δίωνος Τοῦ Κάσσιου Τοῦ Κοκκηianoῦ Ρωμαικῶν Ἱστοριῶν Τὰ Σωζόμενα. Cassii Dionis Cocceiani Historiae Romanae quae supersunt. 2 Bde. Hamburg 1750 [richtig: 1749] und 1752.

4 Schulreden und -programmschriften

Oratio II. Hermanni Samuelis Reimari, Hamburgensis. In: Joannes Albertus Fabricius (Hg.): Orationes septem, In Jubilaeo Primo Gymnasii Hamb. dictae è memoria à Totidem Ejus Civibus. In: ders. (Hg.): Jubilaeum Primum Gymnasii Hamburgensis, Cui accedit Mantissa Memoriarum Hamburgensium, edente Jo. Alberto Fabricio, D. Prof. Publ. et h. t. Gymnasii Rectore (Memoriae Hamburgenses 4). Hamburg 1715, S. 25–72, hier S. 34–43.

M. Herm. Samuelis Reimari Primitiae Wismarienses h. e. Orationes II. Altera quidem ostendens Omnes Homines Aequae Felices Esse. habita pridie Non. Jul. cum inauguraretur ipse Rector Scholae Wismariensis. Altera vero De Genio Socratis habita XV. Kal. Aug. cum jussu Ampliss. Senatus Con-Rectorem et Sub-Rectorem ejusdem Scholae inauguraret. Wismar 1723. (Mit verkürztem Titel auch in Meinardus Tydeman [Hg.]: Syntagma Dissertationum Ad Philosophiam Moralem Pertinentium. Utrecht 1777, S. 1–64, sowie in KGS, S. 131–159 und 161–185.)

Programma De Philosophiae In Re Scholastica Usu Quo Ad Orationes In Triplex Augustini Votum Ex Legato Peterseniano A Tribus Alumnis Primae Classis Habendas Ad. d. XXI. Octobr. horam 9. matut: Literarum Patronos O.O. observanter invitat M. Hermannus Samuel Reimarus, Lycei Wismariensis Rector. Wismar 1723. (Auch in KGS, S. 187–197.)

Programma De Decoris Cum Philosophia Morali Nexu Quo Ad Orationes De Quaestione Virtusne Facilior Sit An Vitia Ex Legato Peterseniano A Tribus Alumnis Primae Classis Habendas Ad d. 2. Novembr. horam

9. matut. Literarum Patronos O.O. observanter invitat M. Hermannus Samuel Reimarus, Lycei Wis-
mariensis Rector. Wismar 1724. (Auch in KGS, S. 199–206.)

Instinctum Brutorum Existentis Dei Ejusdemque Sapientissimi Indicem Programmatae quo simul Ad Ora-
tiones Solemnes De Praestantia corporis humani prae corpore brutorum Ex Legato Peterseniano ad
d. 1. Novembr: A. MDCCXXV. habendas O. O. Summe Colendi Patroni officiosissime invitantur sistit
M. Hermannus Samuel Reimarus Lyc. Wism. Rect. Wismar 1725. (Auch in Reimarus: Allgemeine Be-
trachtungen über die Triebe der Thiere [Gesammelte Schriften], hg. von J. v. Kempster, Bd. 2, S. 757–
780 [mit deutscher Übersetzung von Michael Emsbach], und in KGS, S. 275–284.)

Programma Quo Fabulam De Apibus examinat Simulque ad Oraciones IV. de Religionis Et Probitatis In
Republica Commodis ex Legato Peterseniano a Quatuor Alumnis Classis Primae Ad. D. XII. Sept. hor.
IX. matut. habendas Literarum Patronos O. O. observanter invitat M. Hermannus Samuel Reimarus
Lyc. Wism. Rect. Wismar 1726. (Auch in KGS, S. 285–298.)

Programma de certitudine ex methodo mathematica non facile speranda. Quo ad IV Oraciones Solemnes
De Eo Quod Laudandum Est in Quatuor Praecipuarum Sectarum Philosophicarum Disciplina Morali a
totidem alumnis Lycei Wism. ad d. XXVIII Augusti habendi Literarum Patronos O. O. perofficose invi-
tat M. Hermannus Samuel Reimarus Lyc. Wism. Rect. Wismar 1727.

5 Personalschriften

Die Glückseligkeit eines frühzeitigen Todes wollte, als Matthias Daniel Krüsike am 16. Juni 1712 zur himm-
lischen Glückseligkeit einging, vorstellen [...]. Hamburg 1712.

Epistola gratulatoria ad S. R. Io. Christoph. Wolfium, Pastoris ad aedem S. Catharinae muneri admotum.
Hamburg 1717.

Lob- und Dank-Altar Welchen Dem Hoch-Ehrwürdigen, Hoch-Achtbaren und Hoch-Gelahrten Herrn Herrn
Johann Hermann von Elswich Rendsburgens. Holsat. Candidato S. S. Theologiae Und bisherigen Ass-
essori Facult. Philos. Auf der Berühmten Universität Wittenberg Jetzo beruffenem Haupt-Prediger
an der Cosmae und Damiani Kirche zu Stade Als Er vor Seiner Abreise Den 27. May A. M DCC XVII.
Den wohlverdienten Gradum Eines Licentiati Theologiae erhielt In schuldigster Observanz aufrichte-
ten Dessen bisher gewesene Auditores M. Herman Samuel Reimarus, und Laurentius Frick Hamburg.
Wittenberg 1717.

Epistola gratulatoria ad Rutgers. Rulandum honore senatorio anno 1719 potitum. Hamburg 1719.

Immortali Memoriae Viri Summe Reverendi Amplissimi Excellentissimi Domini Petri Theodori Seelmanni
Pastoris Ad Aedem S. Michaelis Scholarchae Et Ordinis Venerandi Senioris Aetate Meritisque In Rem
Sacram Gravissimi Praesens Monumentum Dicat Et Ad Exequias Ejus D. VIII. Septemb. A. MDCCXXX.
Cohonestandas Omnium Ordinum Viros Invitat Hermannus Samuel Reimarus LL. OO. P. P. Et H. A.
Rector. Hamburg 1730.

Dem rühmlichen Andencken des seeligen Herrn Johann Bernhard Brockes, widmete nachfolgendes Hr.
Hermann Samuel Reimarus, der Hebräischen Sprache und anderer Morgenl. Professor. In: Johann
Peter Kohl (Hg.): Ueber den Sarg eines Tugend-begabten Jünglings ausgestreute Cypressen. Ham-
burg 1732, S. 71–75.

Billige Trauer-Klage über das unverhoffte und frühzeitige Absterben des jungen Herrn Mattfelds. In:
Johann Peter Kohl (Hg.): Die von dem Sarg eines Hoffnungs-vollen Jünglings, gesammelte Myrrthen-
Blätter. Hamburg 1733, S. 6f.

Monumentum Doloris Communis De Obitu Viri Summe Reverendi, Amplissimi, Et Longe Doctissimi, Jo-
hannis Alberti Fabricii, SS. Theologiae Doctoris, Et In Gymnasio Hamburgensi Eloq. Et Philos. Mor.
Professoris Publ. Quod Venerando Socero Suo Ponit, Ad Exequias Ejus D. VII. Maji A. MDCCXXXVI.
Frequentandas O. O. Viros Honoratissimos Officiosissime Invitans Moestus Gener Hermannus Samu-
el Reimarus, LL. OO. P. P. Et H. A. Gymnasii Rector. Hamburg 1736. (Auch in KGS, S. 333–350.)

- Pietas Erga Collegam, Virum Nobilissimum, Amplissimum, Doctissimum, Sebastianum Edzardum, Logices Et Metaphysices In Gymnasio Hamburgensi Professorem Per XXXVII. Annos Longe Celeberrimum, Ordinis Sui Seniores Gravissimum, Qua Ad Funus Beate Defuncti D. XVIII. Junii Hujus Anni M DCC XXXVI. Frequenti Comitatu Deducendum, Communi Professorum Nomine Honoratissimos O. O. Viros Officiosissime Invitat Hermannus Samuel Reimarus, LL. OO. P. P. Et H. A. Gymnasii Rector. Hamburg 1736.
- Funus Viri Magnifici Nobilissimi Amplissimi Consultissimi Rutgeri Rulanti J. U. D. Et Reipublicae Hamburgensis Consulis Pleni Annis Pleni Honoribus D. XXX. Novembris Hujus Anni M DCC XLII. Decenti Pietate Et Frequentia Ducendum Observanter Indicit Hermannus Samuel Reimarus LL. OO. P. P. Et H. A. Gymnasii Rector. Hamburg 1742.
- Obitum Universae Civitati Lugubrem Viri Summe Reverendi Excellentissimi Amplissimi Joannis Georgii Palmii Ordinis Sacri Senioris Gravissimi Pastoris Ad DD. Petri Et Pauli Aedem Meritissimi Scholarum Inspectoris Dignissimi Pie Dolet Et Ad Exequias Ejus D. XXV. Februarii Hujus Anni M DCC XLIII. Frequenti Comitatu Celebrandas Submisit Invitat Hermannus Samuel Reimarus LL. OO. P. P. Et H. A. Gymnasii Rector. Hamburg 1743.
- Pietatis Officium Memoriae Viri Magnifici Amplissimi Consultissimi Johannis Julii Surlandi J. U. L. Inclutae Reipublicae Hamburgensis Primi Syndici Optime Meriti D. XXIII. Julii A. MDCCXLVIII. Vita Functi Publice Praestitum Ab Hermanno Samuele Reimaro Linguae Hebr. Et Orientalium Professore Publico Et Hoc Anno Gymnasii Rectore. Hamburg 1748. (Deutsche Fassung: Pflicht der Erkenntlichkeit, dem Gedächtnisse des Magnifici, Hochedlen und Hochgelahrten Herrn, Herrn Johann Julius Surland, der Rechte Licentiaten, der berühmten Hamburgischen Republik ersten Syndici, da Derselbe den 23^{ten} Julius 1748 der Zeitlichkeit entrissen wurde, öffentlich entrichtet von Hermann Samuel Reimarus, öffentlichen Lehrer der Hebräischen und Orientalischen Sprachen, und itzigem Rector des Gymnasii. Hamburg 1748.)
- Vitam Optime De Patria Meriti Consulis Viri Illustris Magnifici Et Consultissimi Conradi Widovii J. U. L. Postquam D. XIX Octobris Anni MDCCCLIV Quod Est Mortale Exisset Piae Memoriae Causa Ex Amplissimi Senatus Decreto Publice Exponit Hermannus Samuel Reimarus LL. OO. P. P. Et H. A. Gymnasii Rector. Hamburg 1755. (Deutsche Fassung: Das Leben des weiland Magnifici Hochedelgeborenen, Hochgelarten und Hochweisen Herrn Conrad Widow, beider Rechten Licentiaten, als Eines um sein Vaterland Höchstverdienten Bürgermeisters; nachdem Er den 19ten October des 1754^{ten} Jahres dieses Zeitliche verlassen, zu Dessen billigen Andenken, auf Befehl E. Hochedlen und Hochweisen Rahts, entworfen, jetzt aber aus dem Lateinischen übersetzt, von Hermann Samuel Reimarus, öffentlichen Lehrer der Morgenl. Sprachen und itzigen Rector des Gymnasii. Hamburg 1755.)
- Civitatis Et Ecclesiae Purioris Sensum Acerbum Ex Insperato Obitu Viri Summe Reverendi, Excellentissimi, Amplissimi Friederici Wagneri SS. Theologiae Doctoris Meritissimi Pastoris Ad D. Michaelis Aedem Fidelissimi Scholarchae Et Ordinis Sacri Senioris Gravissimi Piae Memoriae Causa Lugens Expressit Ad Funus Eius D. XI. Iulii Huius Anni MDCCCLX. Solemni Frequentia Cohonestandum Omnium Ordinum Viros Demisse Invitans Hermannus Samuel Reimarus LL. OO. P. P. Et Hoc Anno Gymnasii Rector. Hamburg 1760.
- Monumentum Virtutibus Et Meritis Viri Magnifici Amplissimi Consultissimi Johannis Sluteri J. V. D. Primi Reipublicae Hamburgensis Syndici Publico Nomine Positum Ab Hermanno Samuele Reimaro LL. OO. P. P. Et H. A. Gymnasii Rectore. Hamburg 1760. (Deutsche Fassung: Denkmaäl der Tugenden und Verdienste des weiland Magnifici, Hochedelgeborenen und Hochgelahrten Herrn Johann Slüters, beider Rechten Doctoris und der Republik Hamburg ältesten Syndici, welches Ihm auf hohen Befehl öffentlich setzte Hermann Samuel Reimarus, der morgenl. Sprachen Professor und jetziger Rector am Gymnasio. Hamburg 1760.)
- Dignum Longiore Vita Virum Consultissimum Amplissimum Doctissimum Lucam Henricum Helmerum Juris Utriusque Doctorem Philosophiae Moralis Professorem Bene Merentem Tertio Jam Muneris Anno

Ereptum Gymnasio Publice Luget Hermannus Samuel Reimarus LL. OO. P. P. Et Hoc Anno Gymnasii Rector. Hamburg 1760.

Memoria Virtutum Viri Nobilissimi Amplissimi Doctissimi Pauli Schaffshausen Artium Liberalium Magistri Et In Gymnasio Hamburgensi Ultra XV. Annos Eloquentiae Itemque Philosophiae Rationalis Et Primae Professoris Meritissimi Celeberrimi Posteris Publice Tradita Ab Hermanno Samuele Reimaro LL. OO. P. P. Et Hoc Anno Gymnasii Rectore. Hamburg 1761.

6 Briefwechsel zwischen Reimarus und Kardinal Quirini

Johannis Alberti Fabricii Notae Posthumae Ad Philastrum Brixiam Transmissae Ad Eminentissimum et Reverendissimum Angelum Mariam Cardin. Quirinum Brixiae Episcopum Et S. R. E. Bibliothecarium Ab Hermanno Samuele Reimaro P. P. Cum sequenti Epistola [datiert Hamburg, 15. Okt. 1736]. In: Kardinal Angelo Maria Quirini (Hg.): *Veterum Brixiae Episcoporum S. Philastrii Et S. Gaudentii Opera Nec Non B. Ramperti Et Ven. Adelmani Opuscula Nunc primum in unum collecta, ad veteres MSS. Codices collata, notis, aliisque additionibus illustrata et aucta Prodeunt jussu Eminentissimi Ac Reverendissimi D. D. Angeli Mariae Tituli S. Marci Cardinalis Quirini Brixiae Episcopi Et Apostolicae Sedis Bibliothecarii*. Brescia 1738, S. 147–151.

Epistola Ad Eminentissimum Ac Reverendissimum D. D. Angelum Mariam Tituli S. Marci Cardinalem Quirinum Brixiae Episcopum Et Bibliothecarium Vaticanum Cet. Qua Occasione Edendi Dionis Cassii Ad Nicolai Carminii Falconis J. U. Et S. Theol. Doct. Et Proton. Ap. Editionem Trium Ultimorum Dionis Librorum Ex Antiquissimo Codice Restitutorum Animadversiones Nonnullas Summi Viri Judicio Submittit Hermannus Samuel Reimarus P. P. Hamb. Hamb. [datiert Hamburg, 1. Jan. 1746]. Hamburg 1746.

Angelus Maria Cardinalis Quirinus: Ad Virum Clarissimum Hermannum Samuelem Reimarus In Hamburgensi Lyceo Publ. Profess. Epistola [datiert Brescia, 23. Aug. 1746]. Ad Virum Clarissimum Hermannum Samuelem Reimarus In Hamburgensi Lyceo Publ. Profess. Epistola altera [datiert Brescia, 14. Dez. 1746]. In: ders.: *Decas Quarta Epistolarum Latinarum A Mense Julio Anni MDCCXLV. Ad Mensem Martium Anni MDCCXLVII. Exaratarum*. [Brescia 1747], Brief 6 und Brief 7.

[Auszug aus einem lateinischen Brief an Kardinal Angelo Maria Quirini, datiert Hamburg, 5. Febr. 1748]. In: Marcello de' Venuti: *Descrizione Delle Prime Scoperte Dell'Antica Città D'Ercolano Ritrovata vicino a Portici, Villa della Maestà Del Re Delle Due Sicilie Distesa dal Cavaliere Marchese Don Marcello De Venuti E Consecrata All' Altezza Reale Del Serenissimo Federigo Cristiano Principe Reale di Pollonia, ed Elettorale di Sassonia*. Rom 1748, Anhang, S. 146, und Venedig 1749, Anhang, S. 137f. (Weitere Auszüge aus diesem Brief in Ulrich Groetsch: *Hermann Samuel Reimarus [1694–1768]: Classicist, Hebraist, Enlightenment Radical in Disguise*. Leiden 2015, S. 211 und 218.)

Eminentissimo ac Reverendissimo Angelo Mariae Card. Quirino Episcopo Brixienſi, et Bibliothecario Vaticano S. P. D. Hermannus Samuel Reimarus [Brief, datiert Hamburg, 28. Mai 1748]. In: *Specimen Humanitatis Qua Eruditi quidam Germaniae Heterodoxi Prosequuti sunt Suevicum iter A Domino Angelo Maria Cardinali Quirino Peractum Anno MDCCXLVIII*. [Brescia] o. J. (vermutlich 1748 oder 1749), S. 20f.

Eminentissimo ac Reverendissimo Angelo Mariae Card. Quirino Episcopo Brixienſi et Biblioth. Vat. S. P. D. Hermannus Samuel Reimarus [Auszug aus einem Brief, datiert Hamburg, 27. Juli 1748]. In: *Specimen Humanitatis Qua Eruditi quidam Germaniae Heterodoxi Prosequuti sunt Suevicum iter A Domino Angelo Maria Cardinali Quirino Peractum Anno MDCCXLVIII*. [Brescia] o. J. (vermutlich 1748 oder 1749), S. 32.

Widmungsbrief an Kardinal Angelo Maria Quirini [datiert Hamburg, 6. Sept. 1749]. In: Τῶν Δίωτος Τοῦ Κάσσιου Τοῦ Κοκκηianoῦ Ρωμαϊκῶν Ἱστοριῶν Τὰ Σωζόμενα. Cassii Dionis Cocceiani *Historiae Romanae quae supersunt*. Bd. 1. Hamburg 1750 [richtig: 1749], S. V–VIII.

- Ulrich Groetsch: Reimarus, the Cardinal, and the Remaking of Cassius Dio's Roman History. In: Martin Mulsow (Hg.): *Between Philology and Radical Enlightenment. Hermann Samuel Reimarus (1694–1768)*. Leiden, Boston 2011, S. 103–157, hier S. 122 (Auszug aus einem Brief von Reimarus vom 17. Sept. 1746), S. 125 (Auszüge aus Briefen von Reimarus vom 8. Okt. 1744, 22. Nov. 1747 und 8. Okt. 1749), S. 133–157 (vollständige Texte der Briefe Reimarus' vom 29. Jan. 1737, 4. Juli 1743, 30. Aug. 1743, 1. Jan. 1746 und 28. Mai 1748).
- Ulrich Groetsch: Hermann Samuel Reimarus (1694–1768): Classicist, Hebraist, Enlightenment Radical in Disguise. Leiden 2015, hier S. 193f. (Auszug aus einem Brief Reimarus' vom 19. Aug. 1737), S. 194 und S. 225 (Auszüge aus einem Brief Reimarus' vom 5. Nov. 1738), S. 202f. (Auszug aus einem Brief Reimarus' vom 19. Febr. 1746), S. 218 (Auszüge aus Briefen Reimarus' vom 8. Okt. 1744 und 5. Juli 1749) und S. 226 (Auszüge aus einem Brief Reimarus' vom 27. Juli 1744).

7 Posthum veröffentlichte wissenschaftliche Arbeiten

- Hermann Samuel Reimarus Professors in Hamburg angefangene Betrachtungen über die besondern Arten der thierischen Kunsttriebe. Aus seiner hinterlassenen Handschrift herausgegeben, mit einigen Anmerkungen und einem Anhang von der Natur der Pflanzenthiere begleitet durch Joh. Albert Hinrich Reimarus M. D. Hamburg 1773 (Nachdruck Wien 1790; 2. Aufl. Hamburg 1798).
- Von Duldung der Deisten: Fragment eines Ungenannten. In: Gotthold Ephraim Lessing (Hg.): *Zur Geschichte und Litteratur. Aus den Schätzen der Herzoglichen Bibliothek zu Wolfenbüttel. Dritter Beytrag*. Braunschweig 1774, S. 195–226, Reimarus' Text: 198–221. (Auch in Gotthold Ephraim Lessing: *Werke und Briefe*. Bd. 8: *Werke 1774–1778*. Hg. von Arno Schilson. Frankfurt a. M. 1989, S. 116–129, sowie LW 7, S. 313–330.)
- Johann Georg Büsch: *Encyclopädie der historischen, philosophischen und mathematischen Wissenschaften grossentheils nach dem Grundrisse des sel. Reimarus ausgearbeitet von Johann Georg Büsch Professor der Mathematik in Hamburg*. Hamburg 1775.
- [Anmerkungen zu klassischen Autoritäten]. In: Meinardus Tydeman (Hg.): *Iohanni Hop, viro illustri, s. p. d. Meinardus Tydeman [Widmungsbrief]*. In: ders. (Hg.): *Syntagma Dissertationum Ad Philosophiam Moralem Pertinentium*. Utrecht 1777, S. III–CII, hier LXII–LXX. (Auch in KGS, S. 588–602.)
- Ein Mehreres aus den Papieren des Ungenannten, die Offenbarung betreffend [umfasst fünf Fragmente: »Erstes Fragment. Von Verschreyung der Vernunft auf den Kanzeln.«, »Zweytes Fragment. Unmöglichkeit einer Offenbarung, die alle Menschen auf eine gegründete Art glauben könnten.«, »Drittes Fragment. Durchgang der Israeliten durchs rothe Meer.«, »Viertes Fragment. Daß die Bücher A. T. nicht geschrieben worden, eine Religion zu offenbaren.«, »Fünftes Fragment. Ueber die Auferstehungsgeschichte.«]. In: Gotthold Ephraim Lessing (Hg.): *Zur Geschichte und Litteratur. Aus den Schätzen der Herzoglichen Bibliothek zu Wolfenbüttel. Vierter Beytrag*. Braunschweig 1777, S. 261–543, Reimarus' Text: 265–494. (Auch in Gotthold Ephraim Lessing: *Werke und Briefe*. Bd. 8: *Werke 1774–1778*. Hg. von Arno Schilson. Frankfurt a. M. 1989, S. 175–311, sowie LW 7, S. 331–456.)
- Vorbericht [Apologie, § 1]. In: Gotthold Ephraim Lessing (Hg.): *Anti-Goeze*. 7. Heft. Braunschweig 1778, S. 12f. (Auch in Gotthold Ephraim Lessing: *Werke und Briefe*. Bd. 8: *Werke 1774–1778*. Hg. von Arno Schilson. Frankfurt a. M. 1989, S. 346, sowie LW 8, S. 248.)
- Von dem Zwecke Jesu und seiner Jünger. Noch ein Fragment des Wolfenbüttelschen Ungenannten. Hg. von Gotthold Ephraim Lessing. Braunschweig 1778. (Auch in Gotthold Ephraim Lessing: *Werke und Briefe*. Bd. 9: *Werke 1778–1780*. Hg. von Klaus Bohnen und Arno Schilson. Frankfurt a. M. 1993, S. 217–340, sowie LW 7, S. 496–604.)
- C. A. E. Schmidt [= Andreas Riehm] (Hg.): *Uebrige noch ungedruckte Werke des Wolfenbüttelschen Fragmentisten. Ein Nachlaß von Gotthold Ephraim Lessing*. Berlin 1787.

- Fragmente des Wolfenbüttelschen Ungenannten. Ein Anhang zu dem Fragment vom Zweck Jesu und seiner Jünger. Bekanntgemacht von G. E. Leßing. Berlin 1788.
- [Einige Anmerkungen zum Johannes-Evangelium (Auszug aus Anmerkungen zu den Perikopen der Evangelien)]. In: Johannes Gurlitt (Hg.): *Lectionum in Novum Testamentum Specimen Quintum. ad indicendam orationem, qua Carolus Fridericus Hippius, Philos. D. et AA. LL. M., Professor in Schola Joannea nuperrime constitutus, Professionem Mathesis in Gymnasio Reipubl. Hamburgensis illustri d. 5. Decemb. hora matut. 11 auspicabitur, edidit Jo. Gurlittus. Explicatur Evangelii Joannei c. 2 v. 13 – cap. 3 v. 13, adiuncta annotatione Cel. Hermanni Sam. Reimari, hactenus inedita.* Hamburg 1805, S. 14–21.
- Herm. Sam. Reimari P. P. LL. OO. In Gymnas. Hamburg. *Animadversiones Criticae Ad Versionem Vernaculam Vet. Test. A B. Luthero Concinnatam. Cum Editoribus Communicatae Ab Ant. Theod. Hartmann Theol. D. Atque Prof. Rostochiensi.* In: Ernestus Fridericus Carolus Rosenmueller und Franciscus Josephus Valentinus Dominicus Maurer (Hg.): *Commentationes Theologicae.* Bd. 2, 1. Leipzig 1827, S. 143–186.
- Apologie oder Schutzschrift für die vernünftigen Verehrer Gottes, von Hermann Samuel Reimarus. In neu ausgewählten Fragmenten herausgegeben durch Dr. phil. Wilhelm Klose, privatisirenden Gelehrten in Hamburg. [Erstes Fragment.] (Vorbericht und Buch 1). In: *Zeitschrift für die historische Theologie* 20 / NF 14 (1850), S. 519–637.
- Apologie oder Schutzschrift für die vernünftigen Verehrer Gottes, von Hermann Samuel Reimarus. In einzelnen Fragmenten vollständig herausgegeben durch Dr. phil. Wilhelm Klose, privatisirenden Gelehrten in Hamburg. Zweites Fragment. (Buch 2). In: *Zeitschrift für die historische Theologie* 21 / NF 15 (1851), S. 513–578.
- Apologie oder Schutzschrift für die vernünftigen Verehrer Gottes, von Hermann Samuel Reimarus. In einzelnen Fragmenten vollständig herausgegeben durch Dr. phil. Wilhelm Klose, privatisirenden Gelehrten in Hamburg. Drittes Fragment. (Buch 3, Kapitel 1–4). In: *Zeitschrift für die historische Theologie* 22 / NF 16 (1851), S. 380–494.
- Einteilung der ersten Fassung des Lebenswerkes von Hermann Samuel Reimarus. Aus dem handschriftlichen Nachlaß im Besitz des Herrn Dr. Friedrich Sieveking. Gedanken von der Freyheit eines vernünftigen Gottesdienstes. In: Heinrich Sieveking: *Hermann Samuel Reimarus 1694–1768.* In: *Zeitschrift des Vereins für Hamburgische Geschichte* 38 (1939), S. 145–182, hier 180–182 (Neuedition in Gerhard Alexander: *Einleitung.* In: H. S. Reimarus: *Apologie oder Schutzschrift für die vernünftigen Verehrer Gottes.* 2 Bde. Hg. von Gerhard Alexander. Frankfurt a. M. 1972, Bd. 1, S. 9–38, hier S. 11–13; weitere Neuedition in KGS, S. 427–430.)
- Vorrede zur Schutzschrift für die vernünftigen Verehrer Gottes. Facsimile, eingeleitet von Hartmut Sierig. Göttingen 1967.
- Apologie oder Schutzschrift für die vernünftigen Verehrer Gottes. 2 Bde. Hg. von Gerhard Alexander, im Rahmen der *Gesammelten Schriften.* Frankfurt a. M. 1972 (darin auch: [Vorbericht in der ersten erhaltenen Fassung, § 1–11], Bd. 2, S. 637–652, sowie »[...] das Eingeweide eines tummen Ochsen [...]« [Die vernünftige Religion ist die Grundveste aller Religionen], Bd. 2, S. 653–668).
- Vindicatio dictorum Veteris Testamenti in Novo allegatorum 1731.* Text der Pars I und conspectus der Pars II. Hg. von Peter Stemmer. Göttingen 1983.
- [An die Herausgeber des ›Monthly Review‹ (1766)]. In: H. S. Reimarus: *Die vornehmsten Wahrheiten der natürlichen Religion.* 2 Bde. Hg. von Günter Gawlick unter Mitarbeit von Michael Emsbach und Winfried Schröder. Göttingen 1985, Bd. 2, S. 859–863.
- Oeconomia religionis Mosaicae et Christianae opposita.* In: KGS, S. 413f.
- »Mentis status Theologicae« [De cognitione Dei perfectionibusque ejus observationes philosophico-criticae]. In: KGS, S. 415–421.
- »Quaecumque notitia est« [Observationes criticae de notitia necessaria Dei et revelationis]. In: KGS, S. 423–426.

- »Die Vernunft des Menschen wird« [Was Vernunft und vernünftig sei]. In: KGS, S. 431–477.
- »Wir werden durch die Vernunft getrieben« [Entwurf einer vernünftigen und natürlichen Religion]. In: KGS, S. 479–494.
- »Daß diese Heilsordnung Gottes Willen« [Moralische Betrachtungen von der Liebe Gottes, seiner Heiligkeit und der Sünde]. In: KGS, S. 495–519.
- »[...] freyen Wilkühr, nicht aber nohtwendig« [Vorarbeiten zu den Vornehmsten Wahrheiten der natürlichen Religion im Rahmen der 1. Fassung der Apologie]. In: KGS, S. 521–558.
- [Auszüge aus] Scholia ad Conradi Ikenii Antiquitates Hebraicas (Vorlesungsmitschrift). In: Martin Mulsow: From Antiquarianism to Bible Criticism? Young Reimarus Visits the Netherlands. With an edition of the travel diary fragment of 1720/1. In: ders. (Hg.): Between Philology and Radical Enlightenment. Hermann Samuel Reimarus (1694–1768). Leiden, Boston 2011, S. 1–39, hier 13f., sowie in Ulrich Groetsch: Hermann Samuel Reimarus (1694–1768): Classicist, Hebraist, Enlightenment Radical in Disguise. Leiden, Boston 2015, S. 88, 90, 107f., 110f. und 279.
- [Auszüge aus] Observationes ad Hadriani Relandi Antiquitates S. Veterum Hebraeorum datae Celeb. H. S. Reimaro, LL. OO. P. P. Gymnasii Hamburg. Jo. Fabricii. 1729 (Vorlesungsmitschrift). In: Ulrich Groetsch: Hermann Samuel Reimarus (1694–1768): Classicist, Hebraist, Enlightenment Radical in Disguise. Leiden, Boston 2015, S. 76, 81f. und 110f.

8 Zeitgenössische Übersetzungen von Reimarus' Schriften

- Matthew Henry, Christophorus Starcke u. a.: Letterlyke En Practicale Verklaring Over het Boek van Job; Beschreeven door Matthew Henry; Christophorus Starcke; En andere voortreflyke Engelsche en Hoogduitsche Godgeleerden; Waar by gevoegd zyn verscheide Geleerde Verklaringen van de Heeren Lowth, Schultens, Reimarus, En van andere uitmuntende en beroemde Uitleggers. 2 Teile. Amsterdam 1768/69 (Auszüge aus Reimarus: Johann Adolf Hoffmanns Neue Erklärung des Buchs Hiob).
- From a Letter of Herman Samuel Reimar, Public Professor of the University of Hamburg, to Cardinal Quirini, Febr. 5, 1748. In: Marcello de' Venuti, George Woodfall (Übers.): A Description Of The First Discoveries Of The Antient City of Herculaneum. Found near Portici, A Seat of his Majesty the King of the Two Sicilies. Written in Italian by the Marquis Don Marcello Di Venuti. Translated into English. To which are added, Translations of some Letters on this Subject, which passed between Cardinal Quirini, and the learned professors Gesner, Reimar, and Feverlinus. London [1750 oder 1751], S. 103f.
- Johan Lulofs (Hg.), Johan Frederik Fortmeyer (Übers.): De Voornaamste Waarheden Van Den Natuurlyken Gods-Dienst, In Tien Verhandelingen, Op eene bevatbaare wyze verklaard en verdedigd Door Hermannus Samuel Reimarus, Hoogleeraar Te Hamburg; Uit Het Hoogduitsch Vertaald Door J. F. F. En met eenige Aantekeningen en een Voorrede verrykt Door Johan Lulofs, Hoogleeraar Te Leyden, En Inspecteur Generaal Der Rivieren Van Holland En Westvriesland. Leiden 1758. (Übersetzung der 2. Aufl. von Reimarus: Die vornehmsten Wahrheiten; 2. Aufl. der Übersetzung mit erweiterter Vorrede des Herausgebers. Leiden 1765.
- Jan Willem van Haar (Übers.): Algemeene Beschouwingen Van De Driften Der Dieren, En Voornaamelyk Van Derzelver Konst-Driften. Tot vermeerderinge der kennisse van 't verband der Waereld, van den Schepper en van ons zelve; Voorgesteld Door Hermannus Samuel Reimarus, Hoogleeraar Te Hamburg; Uit het Hoogduitsch vertaald door Joh. Will. van Haar. En met eene Voorrede verrykt door Johan Lulofs, Hoogleeraar Te Leyden, En Inspecteur Generaal Der Rivieren Van Holland En Westvriesland. Leiden 1761. (Übersetzung der 1. Aufl. von Reimarus: Allgemeine Betrachtungen.)
- Richard Wynne (Übers.): The Principal Truths Of Natural Religion Defended and Illustrated, In Nine Dissertations: Wherein the Objections of Lucretius, Buffon, Maupertuis, Rousseau, La Mettrie, and other ancient and modern Followers of Epicurus are considered, and their Doctrines refuted. London 1766.

(Gekürzte Übersetzung der niederländischen Übersetzung der 2. Aufl. von Reimarus: Die vornehmsten Wahrheiten.)

Johann Peter [Jean Pierre] Erman (Übers.): Essai sur la Providence, traduit de l'Allemand de Mr. Reimar, par Mr. Erman. Berlin 1768. (Übersetzung der Abhandlungen 8 und 9 der 3. Aufl. von Reimarus: Die vornehmsten Wahrheiten.)

Jacques Renéaume de la Tache (Übers.): Observations Physiques Et Morales Sur L'Instinct Des Animaux, Leur industrie et leurs mœurs. Par Hermann Samuel Reimar, Professeur de Philosophie à Hambourg et Membre de l'Académie Impériale des Sciences de Pétersbourg. Ouvrage traduit de l'Allemand sur la dernière Edition, Par Mr. Renéaume de Latache, Capitaine Réformé de l'Infanterie Etrangere. 2 Bde. Amsterdam 1770. (Übersetzung der 2. Aufl. von Reimarus: Allgemeine Betrachtungen.)

Eric Werdel (Übers.): Den naturlige Religionis fornemste Sandheder i ti Afhandlinge paa en begribelig Maade forklarede og reddede af Hermann Samuel Reimarus, og nu efter fjerde forbedrede og staerk formerede Udgave oversatte af Eric Werdel. Kopenhagen 1775. (Übersetzung der 4. Aufl. von Reimarus: Die vornehmsten Wahrheiten.)

Jacques Renéaume de la Tache (Bearb.), Pieter Boddaert (Übers.): Algemeene Beschouwingen Van De Driften Der Dieren, En Voornamentlyk Van Derzelve Konst-Driften. Tweede Deel. Uit de Nagelaaten Schriften van wylen den Heer Herman Samuel Reimarus, Hoogleraar Te Hamburg. Uitgegeeven, en met Aanmerkingen, en een Aanhangel over de Natuur der Plantdieren, Vermeerderd, door Johan Albert Henrik Reimarus, Med. Doct. Uit het Hoogduitsch Vertaald, Met eene Voorrede en Aanmerkingen voorzien door P. Boddaert, Med. Doct. Oud Raad der Stad Vlissingen, Lid van de Keizerlyke Academie der Natuuronderzoekers, en van de Hollandsche en Zeeuwsche Maatschappyyen der Wetenschappen, enz. Waarby gevoegd zyn der Vermeerderingen En Verbeeteringen Op 't Eerste Deel, Volgens de derde Hoogduitsche Uitgaaf, En de Aanmerkingen uit de Fransche Vertaaling van den Heere Renéaume de la Tache. Leiden 1776. (Übersetzung von Reimarus: Angefangene Betrachtungen über die besondern Arten.)

Encyclopedie Van De Historische; Wijsgeerige En Wiskundige Wetenschappen: Grootdeels Volgens De Schetsen Van Wijlen Den Heere Hermannus Samuel Reimarus, Uitgewerkt Door Johan Georg Busch, Professor In De Wiskunde Te Hamburg. Uit het Hoogduitsch vertaald. 2 Teile. Amsterdam 1778/80. (Übersetzung von Büsch: Encyclopädie der historischen, philosophischen und mathematischen Wissenschaften.)

Herr Professor Johann Georg Büsch's Encyclopedie, angaaende de historische, philosophiske og mathematiske Videnskaber. Fordansket. 2 Teile. Kopenhagen 1783. (Übersetzung von Büsch: Encyclopädie der historischen, philosophischen und mathematischen Wissenschaften.)